

CHAPTER I

INTRODUCTION

A. Background of Study

Language is a media to deliver someone's thought. It is the media to communicate with the other people. Fauziati (2009:9) states that one crucial function of language is its symbolic function: language is used to express thoughts and ideas. It means that language is the way to communicate someone's thoughts or ideas to everyone else around the people. Through the conversation people express feeling or thoughts to other people. Through the conversation the speaker wants to express some feeling about someone else, sometimes the speaker speaks indirectly and there is the implied meaning that will be delivered. Yule (1996:36) defines implicature as something must be more than just what the words mean, it is an additional conveyed meaning. So, in every conversation there will be some implicature that will be delivered from the speaker to the hearer.

While in every utterances made by the speaker to the hearer, the speaker must have an intention or the function of the utterances. According to Leech (1983:11) the term pragmalinguistics, can be applied to the study of more linguistics end of pragmatic s- where the particular resources in which a given language provides for conveying particular illocution. Illocution is the part of speech act where illocution stand in the level of

speech act. Leech (1983: 199) defines: “illocutioary act as what the speaker is doing by uttering those words”.

Bukhari prophetic tradition is the most popular prophetic tradition known by Muslims. This prophetic tradition contains prophets advise, instruction, warning, threatening, compliment, etc. While according to many learned religious people shahih bukhari is the second references for Muslim beside Holy Qur'an. Bukhari prophetic tradition is narrated by many prophet's friends or the people who lived around the Prophet. They narrated by everything they saw at that time. As Muslims prophetic tradition is the secon references to be followed. This is the example of the implicature and pragmaInguistics analysis.

For example

DAT 06/BKH/Bo.3/Nu.106/Pg.14

Narrated by 'Ali

The prophet said,”**Do not tell a lie against me for whoever tells a lie against me (intentionally) then he will surely enter the Hell Fire.**

The example above uses the preposition ‘then’ which can be implied as the punishment if the people do not allowed to tell lie. The word ‘then ‘ is similar with the word ‘and’ which has the same truth of the conditional content.

While the prophetic tradition above is commitment upgraders where telling lies will give a commitment entering the

Hell fire in the Hereafter. Allah does not like the people telling lies. Allah's sight everything happened is seen by Him. So, a little lie will be known by Allah. So, if the people do not want to enter the Hell fire they should say the truth.

The writer is interested to analyze the threatening. The threatening expressions are very interesting and challenging to be discussed. Bukhari prophetic tradition as a guidance is also interesting to be discussed in this research paper. The writer wants to describe the implicature and the pragmalinguistics of the threatening utterances.

Based on the phenomena above the writer is interested to analyze the threatening expression in the English translation of the Bukhari Prophetic Tradition. Therefore, the writer conducts a research entitled *Threatening Utterances Found in The English Translation of the Bukhari Prophetic Tradition: A Pragmatic Perspective*.

B. Problem Statements

In this study, the researcher has problem statements are as follows:

1. What are the pragmalinguistics forms in the threatening utterances found in the *English Translation of Bukhari Prophetic Tradition*?
2. What are the implicature (implied meaning) of the threatening utterances in the *English Translation of Bukhari Prophetic Tradition*?

C. Objective of the Study

Parallel to the research questions, the objectives of the research are as follows:

1. To describe the pragmalinguistics forms of threatening utterances in *The English Translation of Bukhari Prophetic Tradition*
2. To describe the implicature (implied meaning) of the threatening utterances found in *The English Translation of Bukhari Prophetic Tradition*.

D. Benefit of the Study

This study will give two benefits: they are the theoretical and practical benefit.

1. Theoretical Benefit

The result of the study can be additional reference for those who want to conduct the similar study deals with implicature and pragmalinguistics.

2. Practical Benefits

a. English Teacher

This study can be the additional information for English teacher in comprehending the implicature and pragmalinguistics.

b. Moslem

This research paper will open the understanding Bukhari Prophetic Tradition from the threatening utterances uttered by Prophet.

c. Non- Moslem

This result of study can add the information to understand moslem from the Bukhari Prophetic Tradition through the threatening utterances inside.

d. Future Researcher

This research can add the references for the researcher who conducts the speech act topic especially the threatening utterances.

E. Research Paper Organization

The organization of the research paper is given in order to make the readers understand the content of the paper clearly as follows:

Chapter I is introduction, which consists of the background of the study, problem statement, objective of the study, the benefits of the study, and the organization of the paper.

Chapter II is the underlying theory. It includes the notion of pragmatic, notion of pragmalinguistics, notion of implicature, threatening utterances, and Bukhari Prophetic Tradition, previous study.

Chapter III is the research method. It comprises of type of research, data and data source of research, technique of collecting data, and the technique of analyzing data.

Chapter IV is research result. In this part, the writer presents the data analysis and the discussion of research findings.

Chapter V is the part of the conclusions and suggestions. The researcher gives the conclusion based on the research finding and discussion and conveys the suggestions deal with the conclusions.